



CERT

**Comité d'évaluation des
ressources transfrontalières**

Comptes rendus 2009/01

TRAC

**Transboundary Resources
Assessment Committee**

Proceedings 2009/01

PROCEEDINGS OF THE TRANSBOUNDARY RESOURCES ASSESSMENT COMMITTEE (TRAC): GULF OF MAINE/GEORGES BANK HERRING, EASTERN GEORGES BANK COD AND HADDOCK, GEORGES BANK YELLOWTAIL FLOUNDER

**REPORT OF MEETING HELD
8 - 11 JUNE 2009**

Meeting Chairpersons

L. O'Brien

National Marine Fisheries Service
Northeast Fisheries Science Center
Woods Hole, Massachusetts, USA

T. Worcester

Fisheries and Oceans Canada
Bedford Institute of Oceanography
Dartmouth, Nova Scotia, Canada

Abstract

The Transboundary Resources Assessment Committee (TRAC) met during 8-11 June 2009 in St. Andrews, New Brunswick, Canada, to review updated assessments (through 2008) of Gulf of Maine / Georges Bank herring, Eastern Georges Bank cod, Eastern Georges Bank haddock, and Georges Bank yellowtail flounder, and to consider a number of related scientific issues. Results of the cod, haddock and yellowtail flounder assessments will be used by the Transboundary Management Guidance Committee (TMGC) in developing management guidance for the 2010 fishing year for these Transboundary resources. Results of the herring assessment will be used by fisheries managers in Canada and the USA.

Résumé

Le Comité d'évaluation des ressources transfrontalières (CERT) s'est réuni du 8 au 11 juin 2009, à St. Andrews (Nouveau Brunswick) au Canada, pour examiner les évaluations (actualisées jusqu'à la fin de 2008) du hareng du golfe du Maine et du banc Georges, de la morue et de l'aiglefin de l'est du banc Georges ainsi que de la limande à queue jaune du banc Georges, et pour étudier diverses questions scientifiques connexes. Les résultats des évaluations de la morue, de l'aiglefin et de la limande à queue jaune serviront au Comité d'orientation de la gestion des stocks transfrontaliers (COGST) à élaborer des avis d'orientation de la gestion de ces ressources transfrontalières pour l'année de pêche 2010. Quant aux résultats de l'évaluation sur le hareng, ils serviront aux gestionnaires de la pêche de ce poisson au Canada et aux États Unis.